

Genre du véhicule	Marques de fabrication		Type	Modèle année	Serenaux-typé n°				
Camion	G O L I A T H		EXPRESS 1100 - "Hochlader" avec pont suisse	1958	2' 3 8 5				
Caractéristiques "EXPRESS 1100" au centre s/paroi frontale - "1100" s/plaquette constr. dev. siège de droite s/coffre de roue.									
			Carburant essence	Nombre de cylindres 4					
Constructeur du châssis	GOLIATH - WERKE AG., Bremen (D)								
N° du châssis frappé	à droite en haut s/longeron devant resp. à côté moteur et s/plaquette constr.								
N° du moteur frappé	à gauche, s/partie supérieure bloc-moteur, vers la dynamo								
Type de moteur	G.M. 1100 (à cyl. opposés)								
Position du mot. à 1 ^{er} avant	Frein-moteur -								
Cylindre	1100	cm ³	Frein de remorque	-					
Temps	4	Transmission mécan., synchron.		Travail/Cabest.	-				
Refroidissement	eau		Nombre vit. avant	4	Crochet de rem. -				
Entraînement	s/roues AV	Vitesse en 1 ^{re}	23 km/h	Vite avant	1'350				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	92 km/h	Vite arrière	1'400				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel -		Diam. de braq.	12.60/12.20				
Frein à pied	hydraulique, à expansion interne, sur toutes les roues.								
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.		Dimensions int. en mm	
A vide	745	299	1'044	Dimension	6.70 - 15	6.70 - 15	6 Ply	Longueur	2'960
Charge utile	262	839	1'101	Charge pneu	675	675	Truck	Largeur	1'660
Total	1'007	1'138	2'145	-	-	-	Tubeless	Hauteur	-
Garantie de fabr.	1'150	1'150	2'145	-	-	-	-	Hauteur ridelles	250
Poids max. garanti gr. train roulier	-			Nombre de portes	2 (cabine)			Porte à faux arr.	1'020
Direction: position	à gauche (avancée) s. dem. à dr.			Marque du moteur	GOLIATH			C. V. frein	40 DIN
Aléage	74			Cours	64			C. V. Impôts	5,606
Forme de la carrosserie	pont avec ridelles (Hochlader) - Construct.: Karl MAIER, Winterthur (CH)								
Nombre de places: total	2		(avant 2	milieu -	arr. -)		Places debout	-
Siège arrière	-								
				Sido-car	-				

Phares: marque	2/ HELLA	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av.lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux		AV- sous phares (blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	Essuis-glace	AR- au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard	--	Avertisseur	2/ électriques
Feux arrière	2/ comb.avec feux stop	Rétroviseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ sous feux AR Ø 50 mm	Indicateur de vitesse	2/ Intér.à l'extérieur cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR	Figurine de radiateur	cadran km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ à côté feux AR gauche pr.pl.longue		aucune
Phare marche arrière	-		
Equipement électrique		6 Volts	
Niveau de bruit	80 dB à 4'250 t/min.		
Observations et exceptions			

Ce certificat de type remplace celui No. 2'585 du 26.6.58.
(Nouveau tirage corrigé)

(9.7.58)

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, les 20.11.1957 et 28.5.58.
Bienna, le 26.6. 58

La Commission d'expertise-type

Phares: marque	2/ HELLA	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux		AV- sous phares (blanc)
Feux de position	2/ dans les phares		AR- au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard	-	Essuis-glace	2/ électriques
Feux arrière	2/ comb. avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ sous feux AR ϕ 50 mm	Rétroviseur	2/ latér. à l'extérieur cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR	Indicateur de vitesse	cadran km/h
Eclairage N° de contrôle	2/ à côté feux AR gauche pr. pl. longue	Figurine de radiateur	aucune
Phare marche arrière	-		
Équipement électrique			6 Volts
Mesure du bruit	80 dB à 4'250 T/min.		

Observations et exceptions

- *) Charge utile / Poids maximum garanti: le poids maximum garanti par la fabrique de 2'300 kg doit être réduit à 2'100 kg par suite de l'impossibilité de démarrer dans une côte de 15 %, ce qui permet une charge utile de 1'056 kg personnes comprises.

La carte de blocage No. 2'385 des 20.11.1957 et 28.5.1958 est annulée pour tous les véhicules où la modification du frein à ma in agissant sur les roues avant a été exécutée.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, les 20.11.1957 et 28.5.1958

Bienna, le 26.6.1958

La Commission d'expertise-type

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Modèle année	Désignation-type II°				
Camion	G O L I A T H	Express 1100 - "Hochlader" avec pont suisse	1958	2 3 8 5				
Caractéristiques "Express 1100" au centre s/paroi frontale - "1100" s/plaquette constr. dev. siège de droite s/coffre de roue.								
Constructeur de châssis GOLIATH - WERKE AG., Bremen (D)			Carburant essence	Nombre de cylindres 4				
N° du châssis frappé	à droite, s/partie sup. longeron, devant moteur & s/plaquette constructeur							
N° du moteur frappé	à gauche, s/partie supérieure bloc-moteur, vers la dynamo							
Type de moteur	G.M. 1100 (à cyl. opposés)							
Position du mot.	à l'avant Frein-moteur -							
Cylindrée	1100 cm³	Frein de remorque -	Dimensions ext. en mm					
Temps	4	Transmission mécan. synchron. Treuil/Cabest. -	Longueur 4'650					
Rafroidissement	eau	Nombre vit. avant 4	Crochet de rem. -	Largueur 1'740				
Entraînement	s/roues AV	Vitesse en trs 23 km/h	Vols avant 1'350	Hauteur 1'870				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 92 km/h	Vols arrière 1'400	Empattement 2'500				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel -	Diam. de braç. 12.60/12.20	Porte à faux arr. 1'080				
Frein à pied	hydraulique, à expansion interne, sur toutes les roues.							
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière *)							
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	autres	Dimensions int. en mm
A vide	745	299	1'044	Dimension	6.70-15	6.70-15	6 Ply	Longueur 2'960
Charge utile	290	966	1'256	Charge pneu	615 §)	615 §)	"Truck"	Largueur 1'660
Total	1'035	1'265	2'300	Larg. bd. roul.	-	-	Tubeless	Hauteur -
Caract. de fabr.	1'150	1'300	2'300	Pression spec.	-	-	-	Hauteur ridelles 250
Poids max. garanti nr. train roulant	-			Nombre de portes	2 (cabine)		Porte à f. AR 1'020	
Direction: position à gauche (avancée) s/dem.: à dr. Marque du moteur GOLIATH								
Alliage	7 4		Course		6 4		C. V. Impôts 5,606/40 DIN	
Forme de la carrosserie pont avec ridelles (Hochlader) - Construct.: Karl MAIER, Winterthur (CH)								
Nombre de places: total 2			(avant 2 milieu - arr. -)				Places debout -	
Siège arrière -			Siège-car -					

Phares: marque	2/ HELLA	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin AV= sous phares (blanc) AR= au-dessus feux AR (orange)
Feux de croisement	2/ Bilux	Emuls-glass	2/ électriques
Feux de position	2/ dans les phares	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux brouillard	-	Rétroviseur	2/ latér. à l'extérieur cabine
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop	Indicateur de vitesse	cadran km/h
Rétroviseurs	2/ sous feux AR Ø 50 mm	Figures du radiateur	Aucune
Feux stop	2/ comb. avec feux AR		
Eclairage n° de contrôle	2/ à côté feux AR gauche pr. pl. longue		
Phare marche arrière	-		
Équipement électrique	6 Vols		
Niveau de bruit	80 mètres d B à 4'250 T/min.		

Observations et exceptions

- *) Frein à main: insuffisant, tand avec véhicule vide que chargé.
 §) Pneus: capacité de charge des pneus montés insuffisante.

CARTE DE BLOQUAGE

Ce type de véhicule ne peut être immatriculé, vu sa puissance insuffisante de démarrage, chargé, dans une côte de 15%, ainsi que par suite de l'insuffisance du frein à main, tand avec véhicule vide que chargé.

Lorsque les améliorations nécessaires aurent été exécutées, ce type de véhicule doit à nouveau être présenté pour contrôle, à la Commission d'expertise-type.

Le présent rapport d'expertise-type Zurich, le 20.11.1957

La Commission d'expertise-type

Zurich, le 28. 5.1958